

**RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE**  
**AL BILANCIO D'ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2012**

redatta ai sensi e per gli effetti

dell'art. 14, primo comma, lett. a), del D.Lgs 27 gennaio 2010, nr. 39

e dell'art. 2429, secondo comma, del codice civile

ALL'ASSEMBLEA DEI SOCI

DELLA SOCIETA' "AZIENDA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA  
S.R.L."

SEDE: VIA CHIASSATELLO CORTE SANAC N. 57 – 56122 PISA

CAPITALE SOCIALE: EURO 66.529,00 I.V.

ISCRITTA ALLA C.C.I.A.A. DI PISA - R.E.A. NR. 128577

ISCRITTA AL REGISTRO IMPRESE DI PISA NR. 01449120508

CODICE FISCALE E PARTITA IVA 01449120508

\* \* \* \*

Signori Soci,

il progetto di bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, che l'Organo amministrativo sottopone alla Vostra approvazione nei termini di legge, è stato redatto secondo le disposizioni del D.Lgs. 9 aprile 1991, nr. 127, recepite dagli artt. 2423 e seguenti del codice civile; il suddetto documento risulta pertanto composto dallo Stato Patrimoniale, dal Conto Economico, dalla Nota Integrativa ed è corredato dalla relazione sulla gestione. Detti documenti, unitamente ai prospetti ed agli allegati di dettaglio, sono stati messi a disposizione del Collegio sindacale nel rispetto del termine disposto dall'art. 2429, primo comma, del codice civile.

Il D.Lgs. 17 gennaio 2003, nr. 6, ha distinto l'attività di vigilanza dalla funzione di revisione legale dei conti ex art. 2409-bis del codice civile; anche per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 siamo stati incaricati di svolgere entrambe le funzioni e, con la presente relazione, siamo a renderVi il conto del nostro operato.

Al riguardo, Vi ricordiamo che il nostro mandato scade con l'approvazione del bilancio relativo all'esercizio 2013.

### **FUNZIONE DI REVISIONE LEGALE DEI CONTI**

(Relazione di revisione e giudizio sul bilancio ai sensi dell'art. 14, primo comma, lettera a), del D.Lgs. 27 gennaio 2010, nr. 39)

Abbiamo svolto la revisione legale del progetto di bilancio di esercizio della società " AZIENDA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA S.R.L." chiuso al 31 dicembre 2012, **il quale evidenzia un utile**, al netto degli ammortamenti per euro 11.658 e delle imposte per euro 87.231, **pari ad euro 163.192**, con un incremento del 140,48% rispetto al risultato dell'esercizio precedente.

Tale risultato d'esercizio si riassume nei seguenti dati inerenti lo Stato Patrimoniale e il Conto Economico.

#### **Stato Patrimoniale**

Attivo	€	713.916
Passivo	€	373.685
Patrimonio Netto (escluso risultato d'esercizio)	€	177.039
<b>Utile (perdita) esercizio</b>	<b>€</b>	<b>163.192</b>
Conti d'ordine (beni di terzi presso l'impresa)	€	0

#### **Conto Economico**

Valore della produzione	€	875.795
Costi della produzione	€	(636.515)
<b>Differenza tra valore e costi produzione</b>	<b>€</b>	<b>239.280</b>
Proventi e oneri finanziari	€	4.528
Rettifiche di valore di attività finanziarie	€	0
Proventi e oneri straordinari	€	6.615
<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>€</b>	<b>250.423</b>
Imposte sul reddito di esercizio	€	(87.231)
<b>Utile (Perdita) dell'esercizio</b>	<b>€</b>	<b>163.192</b>

## **I. PRINCIPI DI COMPORTAMENTO**

L'esame sul progetto di bilancio è stato svolto secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e, in conformità a tali principi, è stato fatto riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio di esercizio così come modificate dal D.Lgs. n.6/2003, e dai successivi decreti correttivi, e interpretate dall'Organismo Italiano di Contabilità (O.I.C.) e, ove necessario, dai Principi Contabili Internazionali, adottando una metodologia di controllo "a campione" delle rilevazioni dei fatti amministrativi da controllare.

## **II. PRINCIPI DI REDAZIONE DEL BILANCIO**

Per la redazione del Bilancio, che dal nostro esame risulta essere conforme alle risultanze contabili della società, sono state seguite le norme, di cui agli artt. 2423 C.C. e segg., previste nel decreto legislativo 9 aprile 1991, n. 127 e nel decreto legislativo 17 gennaio 2003 n. 6 e successive integrazioni e modificazioni. In particolare si rileva che :

- a) sono state rispettate le strutture previste dal codice civile per lo stato patrimoniale e per il conto economico rispettivamente all'articolo 2424 e all'articolo 2425, esponendo in maniera comparativa i dati dell'esercizio precedente;
- b) nella redazione del bilancio l'amministratore non ha derogato alle norme di legge, ai sensi dell'art. 2423, quarto comma, del codice civile;
- c) sono stati rispettati i principi di redazione previsti dall'articolo 2423-bis del codice civile, ed in particolare che:
- l'amministratore ha dichiarato che la valutazione delle voci è stata fatta secondo prudenza e nella prospettiva della continuazione dell'attività;
  - sono stati indicati esclusivamente gli utili realizzati alla data di chiusura dell'esercizio;
  - oneri e proventi sono stati determinati nel rispetto del principio di competenza, indipendentemente dalla data dell'incasso o del pagamento;
  - si è tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, anche se conosciuti dopo la sua chiusura;
  - gli elementi eterogenei ricompresi nelle singole voci sono stati valutati separatamente;
- d) i criteri di valutazione non sono stati modificati rispetto al precedente esercizio;
- e) sono state rispettate le disposizioni relative alle singole voci dello stato patrimoniale previste dall'articolo 2424-bis del codice civile;
- f) i ricavi, i proventi, i costi e gli oneri sono stati iscritti nel conto economico rispettando il disposto dell'art. 2425-bis del codice civile;
- g) non sono state effettuate compensazioni di partite;

h) la nota integrativa è stata redatta rispettando il contenuto previsto dall'articolo 2427 del codice civile. Sono state, inoltre, fornite le informazioni richieste dalle altre norme del codice civile e quelle che si ritenevano opportune per rappresentare in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale, economica e finanziaria della Società.

Si precisa, inoltre, che la società non ha usufruito della facoltà di redigere il bilancio in forma abbreviata ai sensi dell'art. 2435-bis, primo comma, del codice civile e, conseguentemente, pur non sussistendone l'obbligo, ha redatto lo stesso in forma ordinaria predisponendo al riguardo la Relazione sulla Gestione.

### **III. CRITERI DI VALUTAZIONE**

La valutazione delle risultanze del bilancio è avvenuta in modo conforme alla previsione dell'art. 2426 C.C., in base a quanto indicato nella nota integrativa.

In particolare :

- i crediti presenti in bilancio sono stati iscritti al valore nominale ricondotto al “presumibile valore di realizzo”;
- i debiti presenti in Bilancio sono stati valutati al valore nominale;
- i ratei ed i risconti presenti in bilancio sono stati determinati in base al principio della competenza economica e temporale.

Ai sensi dell'art. 2426, punto 5, C.C. il Collegio Sindacale ha espresso il proprio consenso al mantenimento nell'attivo dello stato patrimoniale dei “Costi per concessioni, licenze, marchi” per € 19.992 (software e licenze di utilizzo), al netto degli ammortamenti già eseguiti, in quanto ritenuti idonei a produrre una utilità futura in termini di concreti risultati positivi

negli esercizi futuri.

In merito ai predetti costi ad utilizzazione pluriennale verificheremo che non vengano distribuiti in futuro dividendi in misura tale da ridurre le riserve disponibili ad un valore inferiore al valore residuo di detti costi.

#### **IV. GIUDIZIO SUL BILANCIO DI ESERCIZIO**

Il Collegio ha svolto la revisione legale dei conti del bilancio d'esercizio della Società "AGENZIA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA S.R.L." chiuso al 31 dicembre 2012. La responsabilità della redazione del progetto di bilancio compete all'Organo amministrativo della Società. E' nostra, invece, la responsabilità del giudizio professionale espresso sul progetto di bilancio e basato sulla revisione legale dei conti.

Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione legale dei conti. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dall'Amministratore. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presenti ai fini comparativi, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla precedente relazione predisposta dal precedente Collegio

sindacale, di cui facevano parte i due attuali componenti, redatta in data 11 Aprile 2012.

Il Collegio Sindacale, visti i risultati delle verifiche eseguite, ritiene che il soprammenzionato progetto di bilancio d'esercizio - stato patrimoniale, conto economico e nota integrativa – corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e, nel suo complesso è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Società “AGENZIA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA S.R.L.” per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, tenuto conto di quanto dettagliatamente esposto dall'Amministratore nella loro relazione sulla gestione, nella nota integrativa al bilancio, nonché degli impegni assunti in merito.

#### **V. GIUDIZIO DI COERENZA SULLA RELAZIONE SULLA GESTIONE**

La responsabilità della redazione della relazione sulla gestione in conformità a quanto previsto dalle norme di legge compete all'Organo amministrativo della società “AGENZIA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA S.R.L.”. E' di nostra competenza l'espressione del giudizio sulla coerenza della relazione sulla gestione con il progetto di bilancio, come richiesto dall'art. 14 secondo comma, lettera e), del D.Lgs 27 gennaio 2010, nr. 39. A tal fine, abbiamo svolto le procedure indicate dal principio di revisione nr. PR 001 emanato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandato dalla Consob. A nostro giudizio la relazione sulla gestione è coerente con il progetto di bilancio d'esercizio della società stessa chiuso al 31 dicembre 2012.

## **ATTIVITA' DI VIGILANZA SULL'AMMINISTRAZIONE**

(Relazione ex art. 2429, secondo comma, del codice civile)

Nel corso dell'esercizio alla data del 31 dicembre 2012 il Collegio ha svolto inoltre l'attività di vigilanza prevista dalla legge, secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili.

Al riguardo, Vi informiamo che il Collegio nel corso dell'anno 2012, nel suo complesso, ha partecipato alle assemblee dei soci, ricevendo adeguate informazioni sull'attività svolta e sulle operazioni di maggior rilievo economico, finanziario e patrimoniale effettuate dalla società "AGENZIA ENERGETICA PROVINCIA DI PISA S.R.L.". In relazione a ciò, possiamo confermarVi che le operazioni deliberate ed eseguite dalla Società risultano conformi alla legge e alle indicazioni dello statuto sociale, rispettose delle delibere assunte dall'Assemblea, nonché non manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto d'interesse o tali da compromettere l'integrità del patrimonio aziendale.

In particolare:

- abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dell'atto costitutivo e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione;
- abbiamo preso conoscenza e vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo della società, acquisendo informazioni dai responsabili delle varie funzioni. A tal riguardo non abbiamo rilievi da formulare;
- abbiamo valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento



di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali; a tal riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire;

- abbiamo vigilato sull'impostazione generale data al progetto di bilancio, sulla sua generale conformità alla legge per quel che riguarda la sua formazione e struttura e, a tal riguardo, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Il collegio dà inoltre atto che sono state espletate le procedure previste dall'art. 14 dello Statuto in esso previste, fatta eccezione per le previsioni di cui alla lettera b) e c) dello stesso articolo.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2423, terzo comma, del codice civile e dell'art. 2427, primo comma, nr. 9, del codice civile, Vi informiamo che, in calce allo stato patrimoniale, è stato rilevato il c.d. "sistema dei conti d'ordine e garanzie", anche se, come per l'esercizio precedente, non risulta iscritto alcun valore.

Nel corso dell'anno 2012 non sono pervenute al Collegio Sindacale denunce da parte dei soci ai sensi dell'art. 2408 del Codice Civile.

Non sono state altresì fatte nel medesimo periodo denunce da parte dei soci ai sensi dell'art. 2409, primo comma, del codice civile.

Il Collegio sindacale nel corso dell'esercizio 2012 non ha rilasciato pareri ai sensi di legge.

Nel corso dell'attività di vigilanza svolta non sono state rilevate significative omissioni e/o fatti censurabili, o comunque fatti significativi tali da richiederne segnalazione o menzione nella presente relazione.

Si rileva, come risulta dalla nota integrativa, l'ingresso, successivamente

alla chiusura dell'esercizio 2012, nella compagine sociale del Comune di Cascina con la partecipazione dell'1%, avvenuta mediante cessione da parte della Provincia di Pisa.

### **CONCLUSIONI**

Signori Soci,

considerando le risultanze svolte sia nell'ambito dell'attività della funzione di revisione legale dei conti, contenute nella parte apposita compresa nella presente relazione, sia di quelle concernenti la vigilanza sull'amministrazione, Vi proponiamo di approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 e la relazione sulla gestione, così come redatti dal Vostro Amministratore, concordando sulla proposta di destinazione dell'utile d'esercizio.

Pisa, 05 aprile 2013

**IL COLLEGIO SINDACALE**

(Tempesti Rag. Monica, Presidente)

(Catastini Dott. Massimo, Sindaco Effettivo)

(Tolaini Rag. Riccardo, Sindaco Effettivo)